

**استراتيجية مجال التركيز المعني بالتنوع البيولوجي والبرامج الاستراتيجية الخاصة بصندوق البيئة العالمية  
في فترة التجديد الرابع لموارده (GEF-4)**

**أولاً - مقدمة**

1. يعرض هذا المنشور استراتيجية مجال التركيز المعني بالتنوع البيولوجي والبرامج الإستراتيجية الخاصة بصندوق البيئة العالمية في فترة التجديد الرابع لموارده (GEF-4) أي الفترة (2007-2010)، حسبما وافق عليهما مجلس صندوق البيئة العالمية في سبتمبر/أيلول من العام 2007.
2. في إطار عملية تجديد موارد الصندوق الاستثماري لصندوق البيئة العالمية في العام 2006، طلب مجلس صندوق البيئة العالمية من سكرتارية الصندوق استعراض ومراجعة الاستراتيجيات الازمة لمجالات التركيز الستة الخاصة بصندوق البيئة العالمية، مع مراعاة قضايا منها إدارة شؤون الغابات بما يحقق استمراريتها والإدارة السليمة للمواد الكيميائية.<sup>1</sup>
3. في ديسمبر/كانون الأول من العام 2006، عرض المسؤول التنفيذي الأول/رئيس مجلس صندوق البيئة العالمية على المجلس خطة لزيادة كفاءة وأثر عمليات الصندوق. ومن بين العناصر المركزية لمجموعة الإصلاحات تلك الابتعاد عن الإجراءات التدخلية وحيدة المشروع السابقة، والتوجه نحو المزيد من التركيز على البرامج بالنسبة لعمل الصندوق. ولهذا الغرض شقين اثنين: (أ) تركيز موارد صندوق البيئة العالمية التمويلية المحدودة في فترة التجديد الرابع لموارد الصندوق (GEF-4) على مجموعة ذات أولوية من قضايا الاهتمامات البيئية العالمية؛ و (ب) الربط بين المشروعات بما يحقق زيادة أثرها.
4. استراتيجية التنوع البيولوجي المدرجة في هذا المنشور هي نتاج عملية تشاور اشتركت فيها مجموعات استشارية خارجية، مع مساهمات من: أعضاء مجلس صندوق البيئة العالمية، وسكرتariات الاتفاقيات المعنية، وهيئات صندوق البيئة العالمية، والهيئة الاستشارية العلمية والفنية، والشركاء الآخرون للصندوق.<sup>2</sup>
5. تستفيد هذه الاستراتيجية من إنجازات وخبرات وتجارب الصندوق السابقة في إطار مجال التركيز المعني بالتنوع البيولوجي. أما الأهداف الطويلة الأمد لمجال التركيز هذا فهي: صون التنوع البيولوجي، واستخدام مكوناته بما يحقق استمراريتها، والمشاطرة المنصفة للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية.

<sup>1</sup> التوصيات رقم GEF/R.4/32 بشأن السياسات في إطار العملية الرابعة لتجديد موارد الصندوق الاستثماري لصندوق البيئة العالمية.

<sup>2</sup> يمكن الاطلاع على وثائق عمل وتعليقات شركاء الصندوق على موقع الصندوق على شبكة الإنترنت [www.thegef.org](http://www.thegef.org) تحت العنوان: سياسات صندوق البيئة العالمية.

6. وفي إطار خطوة باتجاه نهج أكثر اعتماداً على البرامج، تم وضع برامج استراتيجية تساند أهدافاً طويلة الأجل. وتحدد تلك البرامج الاستراتيجية تركيز عمل صندوق البيئة العالمية في فترة التجديد الرابع لموارده (GEF-4). وتم اختيار وتحديد البرامج الاستراتيجية في ضوء: أهميتها وضرورتها، وفعالية تكاليفها من منظور البيئة العالمية. كما تمت مراعاة الأولويات التي حدتها البلدان والإرشادات العامة الصادرة عن الاتفاques والاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف. علماً بأن البرامج الاستراتيجية تتبع رابطاً متوسطاً بين مستوى المشروعات والأهداف الطويلة الأجل التي اعتمدتها صندوق البيئة العالمية في كلٍّ من مجالات تركيز عملياته.

7. تحلَّ الأهداف والبرامج الاستراتيجية طويلة الأجل التي تجري إعادة تحديدها بشأن كل عملية تجديد موارد الصندوق محلَّ الهيكل السابق لبرامج العمليات وأولويات الاستراتيجيات. أما الهيكل الجديد الذي يوجزه الجدول التالي بشأن مجال التركيز المعنى بالتنوع البيولوجي فهو يوازن بين الاستمرارية والمرونة ويساند التأكيد على تحقيق النتائج

**الجدول 1: الأهداف والبرامج الاستراتيجية طويلة الأجل بشأن التنوع البيولوجي في فترة التجديد الرابع لموارد صندوق البيئة العالمية (GEF-4)**

البرامج الاستراتيجية بشأن فترة التجديد الرابع لموارد صندوق البيئة العالمية GEF-4	الأهداف طويلة الأجل
1. استمرارية تمويل منظمات المناطق المحمية على مستوى البلدان 2. زيادة نصيب فعالية إدارة المناطق المحمية البحرية في منظمات المناطق المحمية 3. تدعيم شبكة المناطق المحمية على اليابسة	1: حفز استمرارية منظمات المناطق المحمية
4. تدعيم إطار السياسات واللوائح التنظيمية بشأن جعل التنوع البيولوجي جزءاً لا يتجزأ من عمليات الإنتاج بـراً وبحراً وفي القطاعات	2: جعل التنوع البيولوجي جزءاً لا يتجزأ من عمليات الإنتاج بـراً وبحراً وفي القطاعات
5. تشجيع أسواق سلع وخدمات التنوع البيولوجي 6. بناء القدرات اللازمة لتنفيذ بروتوكول قرطاجنة المعنى بالسلامة البيولوجية 7. مكافحة وإدارة السلالات الغازية الغربية والوقاية منها	3: صون وحماية التنوع البيولوجي
8. بناء قدرات إمكانيات الحصول والوصول ومشاطرة المنافع	4: بناء قدرات إمكانيات الحصول والوصول ومشاطرة المنافع

8. استراتيجية مجال التركيز هذه على اتساق مع إطار الإدارة المستند إلى تحقيق النتائج (RBM) بشأن صندوق البيئة العالمية، وذلك بغية توجيه الاستراتيجيات نحو تحقيق منافع بيئية عالمية ملموسة وتسييل

كفاية تقارير الإبلاغ عن تنفيذ تلك الاستراتيجيات. أما الأثر المتوقع على الأمد الطويل على البيئة العالمية فهو محدد لكل من الأهداف، كما أن النواتج المتوقعة على الأمد المتوسط محددة بالنسبة لكل من البرامج الاستراتيجية. ولذا، من المتوقع من المشروعات أن تساند تحقيق الأثر والنواتج المحددة على مستوى البرنامج.

9. تم تحديد مؤشرات مؤقتة بشأن كل أثر متوقع وبشأن كل من النواتج المتوقعة. ومن شأن تلك المؤشرات تسهيل الرصد والمتابعة المنهجية لتحقيق الأثر والنواتج الفعلية. وستتم زيادة تطوير تلك المؤشرات فيما يتعلق بالإدارة المستندة إلى تحقيق النتائج بالنسبة لصندوق البيئة العالمية.

10. استراتيجية التنوع البيولوجي التي يعرضها هذا المنشور تسعى لإرشاد مناصري المشروعات في البلدان، وفي هيئات صندوق البيئة العالمية وشركائه، وذلك في إعداد واستعراض المشروعات المقترحة للتمويل في فترة التجديد الرابع لموارد صندوق البيئة العالمية GEF-4. وستبدأ سكرتارية صندوق البيئة العالمية في العام 2008 في وضع الأهداف والبرامج الاستراتيجية طويلة الأمد بشأن فترة التجديد الخامس لموارد صندوق البيئة العالمية GEF-5، وذلك بغية عرض البرامج الاستراتيجية المقترحة بشأن تلك الفترة على مجلس الصندوق في أول اجتماع يعقده في العام 2009.

#### أولاً - خلفية مرجعية

1. حدد تقييم المنظومات الإيكولوجية في الألفية الجديدة أهم العوامل التي تسبب على نحو مباشر فقدان التنوع البيولوجي وتدهور سلع وخدمات المنظومات الإيكولوجية، وذلك مع: تغير مواطنها، وتغير المناخ، وظهور السلالات الغازية الغربية، وفرط الاستغلال، وانتشار التلوث.<sup>3</sup> وتتأثر تلك العوامل المُسببة بسلسلة من عوامل التغيير غير المباشرة شاملة: التغيرات السكانية، واتجاهات الاقتصاد العالمي، وأنظمة الإدارة العامة، والمؤسسات والأطر القانونية، والعلوم والتكنولوجيا، والقيم الثقافية الحضارية والدينية. ولذلك، تتناول استراتيجية التنوع البيولوجي في فترة التجديد الرابع لصندوق البيئة العالمية (GEF-4) مجموعة فرعية من العوامل المباشرة وغير المباشرة لفقدان التنوع البيولوجي، كما ترکز على أكبر فرص تعزيز تؤدي إلى مساعدة صندوق البيئة العالمية في صون التنوع البيولوجي بما يحقق استمراريتها.

2. غاية برنامج التنوع البيولوجي الذي اعتمدته صندوق البيئة العالمية هي: صون التنوع البيولوجي واستخدامه على نحو يحقق استمراريته، والحفاظ على سلع وخدمات المنظومات الإيكولوجية التي يقدمها التنوع البيولوجي للمجتمع، والمساواة المنصفة والعادلة للمنافع الناجمة عن استخدام الموارد الجينية. ولتحقيق هذه الغاية، تتضمن هذه الاستراتيجية أربعة أهداف تكمل وتعزز بعضها بعضاً: (أ) تحسين استمرارية منظومات المناطق محمية، فهي الشكل الأوسع انتشاراً من بين أشكال استخدامات الأراضي المخصصة عالمياً من أجل صون التنوع البيولوجي؛ (ب) جعل صون التنوع البيولوجي واستخدامه على نحو يحقق استمراريته جزءاً لا يتجزأ من قطاعات الإنتاج التي تؤثر في التنوع البيولوجي؛ (ج) حماية التنوع البيولوجي

Millennium Ecosystem Assessment 2005, Ecosystems and Human Well-being: Synthesis, Island Press, Washington DC<sup>3</sup>

من خلال: (1) بناء قدرات البلدان على تنفيذ بروتوكول قرطاجنة المعنى بالسلامة البيولوجية (CPB)، و (2) مكافحة وإدارة السلالات الغازية الغربية والوقاية منها؛ و (د) بناء القدرات اللازمة لمساندة تنفيذ مبادئ بون التوجيهية بشأن القدرة على الحصول على الموارد الجينية ومشاطرة المنافع الناشئة عن استخدامها.<sup>4</sup> وفي إطار تعزيز هذه الاستجابات، سيقوم صندوق البيئة العالمية بمساندة عمليات بناء القدرات المؤسسية اللازمة ووضع أطر السياسات المناسبة لضمان استمرار صون التنوع البيولوجي. وبصفة عامة، تتضمن هذه الاستراتيجية مجموعة من الإجراءات التدخلية تستجيب للعامل الرئيسية المسببة لفقدان التنوع البيولوجي حسبما يتبين من الجدول 1 أدناه.

تنسق هذه الاستراتيجية مع النهج المتكامل بشأن صون التنوع البيولوجي واستخدامه على نحو يحقق استمراريته بتشجيع من: النهج الخاص بالمنظومات الإيكولوجية، والإطار الرئيسي للإجراءات بموجب الاتفاقية المعنية بالتنوع البيولوجي (CBD).<sup>5</sup> ومن شأن هذه الأهداف الاستراتيجية معاً أن تسهم إلى حد كبير في تنفيذ معظم الأهداف الإنمائية للألفية الجديدة، ولاسيما استمرارية البيئة وتقليل الفقر وتخفيف أعداد الفقراء، مع الوفاء بالأولويات التي حددتها مؤتمر أطراف (COP) الاتفاقية المعنية بالتنوع البيولوجي. كما أن من شأن مساندة صندوق البيئة العالمية لعمليات وضع أطر السياسات وتدعم المؤسسات المعنية أن تسفر عن تغيرات ملائمة في أداء البلدان حسبما يقيسه إطار تخصيص الموارد (RAF).

3. نقطة الانطلاق بغية تحديد استراتيجية التنوع البيولوجي من أجل فترة التجديد الرابع لصندوق البيئة العالمية (GEF-4) هي تخصيص الموارد من خلال إطار تخصيص الموارد المستند إلى: الأولويات البيئية العالمية، وقدرات البلدان المعنية، والسياسات والممارسات المناسبة لنجاح تنفيذ برامج ومشروعات صندوق البيئة العالمية. فإستراتيجية الصندوق تتيح مجموعة متنوعة من خيارات الاستجابة واسعة النطاق بما يكفي لتمكن كل من تلك البلدان من وضع تصاميم إجراءات تدخلية تستجيب للعامل الرئيسية لفقدان التنوع البيولوجي - وهي تختلف من حيث درجة أهميتها وشديتها في كل من البلدان - مع الاستجابة للأولويات التي حدتها استراتيجيات البلدان بشأن التنوع البيولوجي وخطط العمل التي وضعتها في ذلك الخصوص.

#### **الجدول 1. الاستجابات للعامل الرئيسية المسببة لفقدان التنوع البيولوجي**

العامل المسببة لفقدان التنوع البيولوجي			خيارات استجابات صندوق البيئة العالمية: الأهداف الاستراتيجية (البرامج الاستراتيجية)
السلالات الغازية الغربية	فرط الاستغلال	تغير المواطن	
العامل المُعزَّز: إطار السياسات والقوانين، والمؤسسات، ونظام الإدارة العامة			
	✓	✓	منظمات المناطق المحمية القابلة للاستثمار (التمويل المستمر، توحيد شبكات المناطق المحمية البحرية وعلى اليابسة)

<sup>4</sup> قرار مؤتمر أطراف الاتفاقية المعنية بالتنوع البيولوجي رقم 20/VII.

<sup>5</sup> قرار مؤتمر أطراف الاتفاقية المعنية بالتنوع البيولوجي رقم 6/VII.

	✓	✓	جعل التنوع البيولوجي جزءاً لا يتجزأ من العمليات (تدعم إطار السياسات واللوائح التنظيمية، وتشجع أسواق سلع وخدمات التنوع البيولوجي)
✓		✓	حماية التنوع البيولوجي (بناء قدرات السلامة البيولوجية: مكافحة وإدارة السلالات الغازية الغربية والوقاية منها)
	✓		الحصول على الموارد الجينية ومشاطرة منافعها (بناء القدرات الخاصة بالحصول على الموارد الجينية ومشاطرة منافعها)

#### ثانياً - التركيز الاستراتيجي في فترة التجديد الرابع لصندوق البيئة العالمية (GEF-4)

4. الهدف الاستراتيجي الأول، "حفز استمرارية منظمات المناطق محمية" يركز على تحسين استمرارية منظمات المناطق محمية. وستتميز المساندة في فترة التجديد الرابع لصندوق البيئة العالمية بزيادة حدة التركيز على تحسين الاستمرارية المالية وتعزيز اشتغال المنظمات الإيكولوجية في منظمات المناطق محمية. فالمشروعات التي تساند منطقة محمية واحدة يجب أن تبين بوضوح مساهمتها في استمرارية منظومة المناطق محمية.
5. الهدف الاستراتيجي الثاني، "جعل التنوع البيولوجي جزءاً لا يتجزأ من عمليات الإنتاج برأساً وبحراً وفي القطاعات"، من شأنه مساندة جهود البلدان لإدماج اعتبارات التنوع البيولوجي في القطاعات التي تقع خارج قطاع البيئة. وسيتم في فترة التجديد الرابع لموارد صندوق البيئة العالمية تنفيذ نهج له شفافان اثنان يرتكز على تدعيم إطار السياسات واللوائح التنظيمية الالزمة لتحقيق جعل التنوع البيولوجي جزءاً لا يتجزأ من عمليات الإنتاج برأساً وبحراً وفي القطاعات، مع تشجيع أسواق سلع وخدمات التنوع البيولوجي. فمن شأن هذين النشاطين معاً المساعدة في خلق الحوافز لتغيير الممارسات الإنتاجية وزيادة جعل التنوع البيولوجي جزءاً لا يتجزأ من عمليات الإنتاج برأساً وبحراً وفي القطاعات. ولن يقوم صندوق البيئة العالمية بتقديم المساندة المباشرة لتعديل تلك الممارسات بغية تحسين حماية التنوع البيولوجي، وذلك بهدف تقادى تقديم الدعم المالي لتكليف عمليات مؤسسات الأعمال.
6. في نسخة ديسمبر/كانون الأول 2006 من الاستراتيجية المرفوعة إلى مجلس صندوق البيئة العالمية، توجه الهدف الاستراتيجي الثالث إلى تطوير وتنمية قدرات البلدان على تنفيذ بروتوكول قرطاجنة المعنى بالسلامة البيئية. وجرى تعديل هذا الهدف الاستراتيجي بحيث أصبح عنوانه "حماية التنوع البيولوجي". وسيتم من خلال برنامج استراتيجي واحد تقديم مساندة بناء قدرات السلامة البيولوجية، وذلك لمساعدة البلدان في الوفاء بالتزاماتها بموجب بروتوكول قرطاجنة حسبما تم الاتفاق عليه في اجتماع مجلس صندوق البيئة العالمية في ديسمبر/كانون الأول 2006. كما سيساند برنامج مستقل المناهج المتكاملة الهدافة إلى مكافحة وإدارة السلالات الغازية الغربية والوقاية منها.
7. في نسخة الاستراتيجية التي تم رفعها إلى مجلس صندوق البيئة العالمية في ديسمبر/كانون الأول 2006، كان عنوان الهدف الاستراتيجي الرابع هو "خلق وتعزيز واعتماد الممارسات الجيدة لمعالجة قضايا

التنوع البيولوجي الناشئة". ولكن جرى تخفيض نطاق هذا الهدف وأصبح عنوانه حالياً "بناء قدرات إمكانات الحصول على الموارد الجينية ومشاطرة منافعها"، وهو ما سيقوم بمساندته واحد من البرامج الاستراتيجية. وسيتوقف تمويل المشروعات القائمة بذاتها الرامية إلى تضمين "الممارسات الجيدة" في صون التنوع البيولوجي، وذلك لأن تلك المشروعات لم تقم بإضافة قيمة قابلة للقياس إلى حافظة مشروعات حماية التنوع البيولوجي في فترة التجديد الثالث لموارد صندوق البيئة العالمية GEF-3.

#### ألف - الهدف الاستراتيجي الأول: حفز استمرارية منظومات المناطق محمية

8. يعرف صندوق البيئة العالمية منظومة المناطق محمية القابلة للاستمرار بأنها تلك التي لها الخصائص التالية: (أ) الإيرادات الكافية التي يمكن التعويل عليها، شاملة التمويل الخارجي المتوفّر لمساندة تكاليف إدارة شؤون المناطق محمية؛ (ب) تغطية عينات نموذجية من المنظومات الإيكولوجية القابلة للاستمرار من الوجهة الإيكولوجية؛ و (ج) القدرات الكافية الفردية والمؤسسية والنظمية على إدارة المناطق محمية بما يحقق أهداف إدارة شؤونها. وسيساند صندوق البيئة العالمية الإجراءات التدخلية الشاملة الرامية إلى معالجة هذه الجوانب الثلاثة من بين جوانب عملية إدارة شؤون المناطق محمية بغية حفز استمرارية تلك المنظومات على الأمد الطويل.

9. يشمل التركيز على مستوى المنظومات إدماج إدارة شؤون المناطق محمية في عملية الإدارة الواسعة النطاق براً وبحراً. ويدرك هذا النهج أهمية المساهمة التي يقدمها صون التنوع البيولوجي واستخدامه على نحو يحقق استمراريته في الممرات البيولوجية، وتعزيز الرابط بين المناطق محمية أثناء معالجة ضرورة إدارة ومكافحة الأخطار الخارجية. وبهذه الطريقة، يمكن للمناطق محمية تحسين وفائها بأهدافها الأساسية في الصون مع المساهمة في تخفيف حدة الفقر في المناطق الريفية.

10. تقر هذه الاستراتيجية بصورة عامة ضرورة بناء القدرات على الصعيدين الوطني والم المحلي بغية مساندة فعالية إدارة منظومات المناطق محمية. وتتحدد هذه الاستراتيجية على وجه الخصوص فرص بناء القدرات بغية المساعدة في وضع تصاميم منظومات مناطق محمية متسمة بالمرونة يمكنها الاستمرار في تحقيق أهدافها في صون التنوع البيولوجي في مواجهة التغيير المناخي المتوقع. ومن شأن هذا إتاحة درجة من الضمان لاستثمارات صندوق البيئة العالمية، مع المساهمة في تعزيز استمرارية المناطق محمية في الأمد الطويل. ولكن على الرغم من أن العديد من القائمين بإدارة شؤون المناطق محمية يدركون ضرورة تضمين تصاميم منظومات المناطق محمية سيناريوهات تغير المناخ، مازال الفهم العلمي والأساس اللازم للقيم بذلك غير متطور إلى حد كبير. وسيقوم صندوق البيئة العالمية بمساندة المكتبات الخاصة بالتأقلم من خلال مجال التركيز المعنى بتغيير المناخ، في كافة المشروعات وحسب الحاجة.

11. سيتم في فترة التجديد الرابع لموارد صندوق البيئة العالمية توجيه المساندة إلى حفز استمرارية منظومات المناطق محمية من خلال ثلاثة برامج استراتيجية: (أ) التمويل المستمر لمنظومات المناطق

المحمية على مستوى البلدان؛ (ب) زيادة إدماج شبكات المناطق المحمية البحرية المدارية على نحو فعال في منظومات المناطق المحمية؛ و (ج) تدعيم شبكات المناطق المحمية على اليابسة.

### البرنامج الاستراتيجي الأول: استثمارية تمويل منظومات المناطق المحمية على مستوى البلدان

12. أسفرت عمليات إصلاح القطاعات العامة وتخفيفات الموارد في العديد من البلدان عن الانخفاض السريع للدخل الوحيد المصدر من موارد البلدان المخصصة لمساعدة إدارة شؤون المناطق المحمية. ولذلك، أصبحت الاستراتيجيات الجديدة لتمويل منظومات المناطق المحمية أكثر أهمية حاسمة مما كانت في أي وقت مضى. كما أن هيئات وجهات إدارة شؤون المناطق المحمية غالباً ما تكون غير مجهزة كما يجب للاستجابة لفرص التجارية التي تتيحها المناطق المحمية من خلال الاستخدامات الاستهلاكية وغير الاستهلاكية للتوعي البيولوجي.

13. يتم تحقيق الاستثمارية المالية حين تكون المنطقة المحمية قادرة على تأمين مستويات من الموارد الكافية والمعلومة في الأمد الطويل بغية الوفاء بمجموع تكاليفها. وسيعمل صندوق البيئة العالمية من خلال هذا البرنامج الاستراتيجي على مساندة الحلول المالية الشاملة على مستوى المنظومات، وعلى المساعدة في بناء القدرات اللازمة لتحقيق الاستثمارية المالية. ومن شأن هذا أن يتطلب إجراءات تدخلية تساند وضع: (أ) السياسات والقوانين المناسبة لتمكين المناطق المحمية من إدارة كامل تدفقات الإيرادات بدءاً بتحقيق الدخل وحتى استثماره؛ (ب) خطط العمل التي تشمل مصادر تمويل متعددة ولها منظور طويل الأمد يوافق بين الإنفاق والإيرادات؛ (ج) الهيئات المسؤولة عن إدارة شؤون المناطق المحمية مع القرارات الكافية لإدارة تلك المناطق استناداً إلى المبادئ السليمة لوضع خطط العمل ومبادئ صون التنوع البيولوجي؛ و (د) الإدراك التام للمساندة التي تقدمها لصون وإدارة شؤون المناطق المحمية المجتمعات المحلية التي تعيش في وقرب المناطق المحمية. ولكن لن يتم على نحو سريع تحويل معظم منظومات المناطق المحمية إلى جهات ذاتية الاستثمار المالي. وفي بعض الحالات سيظل التمويل من مصادر خارجية ضرورياً لتحقيق غايات صون المحميات، ويجب اعتباره جزءاً من أي حل تمويلي على مستوى المنظومات.

14. ستقوم الإجراءات التدخلية التي يساندها صندوق البيئة العالمية باستخدام مجموعة متنوعة من الأدوات وأدوات تحقيق الإيرادات التي تستجيب للأوضاع الخاصة بكل من البلدان المحددة (على سبيل المثال، الصناديق الاستثمارية المخصصة لأنشطة صون التنوع البيولوجي، وأنظمة المدفوعات مقابل الخدمات البيئية، وحقوق استعمال العقارات، ومبادلة الديون بتدابير لحفظ الطبيعة، وأدوات أخرى) والاستفادة من الممارسات الجيدة المعترف بها التي وضعها صندوق البيئة العالمية وجهات أخرى.<sup>6</sup> كما سيساند الصندوق إصلاح السياسات و/أو الحوافز بغية حفز مشاركة القطاع الخاص وأصحاب المصلحة المباشرة الآخرين لتحقيق

.GEF Experience with Conservation Trust Funds (GEF Evaluation Report # 1-99)<sup>6</sup>  
[http://www.thegef.org/MonitoringandEvaluation/MEPublications/MEPArchive/Conservation\\_TFEvak\\_1-99.pdf](http://www.thegef.org/MonitoringandEvaluation/MEPublications/MEPArchive/Conservation_TFEvak_1-99.pdf)

تحسين الاستمرارية المالية للمناطق المحمية. ويمكن تمويل موقع منفردة من خلال هذا البرنامج الاستراتيجي ولكن فقط إذا أظهر الموقع المعنى ابتكارات يمكن محاكيتها في مجال إدارة شؤون المناطق المحمية (مثلاً، خطط تحقيق الإيرادات، والإدارة المشتركة، الخ...) التي من شأنها زيادة كفاءة منظومة المناطق المحمية المعنية بعية الوفاء بأهداف الإدارة المحددة لها، وبذلك تساهم في تحقيق الاستمرارية المالية.

#### **البرنامج الاستراتيجي الثاني: زيادة نصيب فعالية إدارة المناطق المحمية البحرية في منظومات المناطق المحمية**

15. من الوجهة التاريخية، استثمر صندوق البيئة العالمية في صون المنظومات الإيكولوجية على اليابسة بنسبة 1:3 عند المقارنة بالمساندة التي تم تقديمها لأنشطة صون المنظومات الإيكولوجية في البحر وفى المياه العذبة. ونتيجة لمستوى الاستثمار هذا، أقر المعنيون بأن صندوق البيئة العالمية قام بمساهمة كبيرة في تحقيق الهدف العالمي في وضع نسبة 10 في المائة من مساحة كوكب الأرض تحت الحماية.<sup>7</sup> وفي فترة التجديد الرابع لموارد صندوق البيئة العالمية، سيسعى الصندوق للإسهام بدور حائز بنفس المستوى في زيادة نصيب المنظومات الإيكولوجية البحرية في منظومات المناطق المحمية في البلدان.

16. سيقوم صندوق البيئة العالمية بتشجيع الجهود على مستوى البلدان لمعالجة فجوة تعطية المنظومات الإيكولوجية البحرية ضمن الأنظمة على صعيد البلدان. وسيساند الصندوق خلق وإدارة شؤون شبكات المناطق المحمية البحرية والساخلية على صعيد البلدان (قرب الشواطئ) شاملة مناطق منع الاستغلال، وذلك بهدف: صون التنوع البيولوجي البحري، وتعزيز إدارة الثروة السمكية على الأمد الطويل، والمساهمة في إتاحة سبل كسب العيش على الصعيد المحلي، والمساعدة في التح沃ط ضد الكوارث الطبيعية، وتخفيف أثر تغير المناخ على الصعيد العالمي.

17. من خلال مجال التركيز المعنى بالمياه الدولية، قام صندوق البيئة العالمية بالمساعدة في وضع إطار الإدارية والسياسات في المنظومات البحرية الكبيرة التي تتيح الأساس لنجاح المناطق المحمية البحرية. وفي فترة التجديد الرابع لموارد صندوق البيئة العالمية، سيقوم البرنامج الاستراتيجي الخاص بمجال التركيز على المياه الدولية وعنوانه "إنعاش واستمرارية الثروة السمكية الساحلية والبحرية والتنوع البيولوجي المصاحب لها" بتكميل الاستثمار في التنوع البيولوجي في المناطق المحمية البحرية. وحين يصبح ذلك ممكناً من الوجهة المالية والعملية، سيقوم الصندوق بمساندة الاستثمارات في المناطق المحمية البحرية ولاسيما في البلدان التي نظرت فيها الإجراءات التدخلية على الصعيد الوطني في إدارة شؤون الثروة السمكية في اعتماد حواجز مالية للتأثير في إدارة شؤون الثروة السمكية، كتغيرات الدعم المالي وفرض الضرائب على المراكب. ومن شأن هذا المساعدة في ضمان حدوث الاستثمارات في التنوع البيولوجي البحري في إطار لوائح تنظيمية مساندة مطلوبة لكي تحقق المناطق المحمية البحرية أهدافها المتعلقة بعملية الإدار.

<sup>7</sup> الدراسة المستقلة الثالثة عن الأداء العام لصندوق البيئة العالمية: التقدم نحو تحقيق النتائج البيئية.

### **البرنامج الاستراتيجي الثالث: تدعيم شبكات المناطق محمية على اليابسة**

18. هدف هذا البرنامج الاستراتيجي هو ضمان تحسين نصيب المنظومات الإيكولوجية على اليابسة في منظومات المناطق محمية، وذلك من خلال ملء فجوات نطاق تنطيطية المنظومات الإيكولوجية شاملة: أراضي المياه العذبة، والأراضي الرطبة، والأراضي العشبية المعتدلة الاستوائية، والمنظومات الإيكولوجية المتوسطية، وغابات الأرضي الاستوائية المنخفضة. ومن بين الأمور ذات الصلة: فجوات نطاق التنطيطية الخاص بمواطن السلالات الأصلية (البلدية)، والمحاصيل البرية القريبة لأنواع ذات الأهمية الاقتصادية، وخدمات المنظومات الإيكولوجية. علماً بأن الإجراءات التدخلية التي تسعى لمعالجة فجوة نطاق تنطيطية المنظومات الإيكولوجية تحتاج إلى بيان إعادة توزيع الموارد البشرية والمالية للمناطق محمية الإضافية، وأن إعادة التوزيع هذه تؤدي إلى جهود في مجال الإدارة مت sincمة مع مستويات الإدارة القائمة في عموم منظومة المناطق محمية المعنية. ومن شأن هذا المساعدة في ضمان استمرارية المنظومة المعنية من منظور إدارة الشؤون.

19. سيقوم صندوق البيئة العالمية أيضاً بمساندة البحوث الموجهة إلى التقدير العملي لتغيرات استخدامات الأرضي أو أنماط استخراج الموارد، والتي تنتج عن إعطاء الحماية للمنظومات الإيكولوجية على اليابسة. وسيكون غرض تلك البحوث تحسين فهم مدى فعالية مختلف أشكال المناطق محمية، مما يُتيّز القرارات ضمن مشروعات الصندوق فيما يتعلق باختيار موقع شبكات المناطق محمية على اليابسة وبإنشائها ووضع تصاميمها. ومن خلال إقامة قاعدة الشواهد التي يمكن على أساسها اتخاذ تلك الأنواع من قرارات الإدارة، سيكون صندوق البيئة العالمي في وضع أفضل من أجل مساندة الاستثمارات في المناطق محمية، مما يؤدي إلى تحقيق الأهداف المتمثلة في صونها.

**باء - الهدف الاستراتيجي الثاني: جعل التنوع البيولوجي جزءاً لا يتجزأ من عمليات الإنتاج بـراً وبـحراً وفي القطاعات**

20. على الأمد الطويل، ستتطلب سلامة صون التنوع البيولوجي واستخدامه بما يحقق استمراريته إدارة خليط من الواقع في البحر وعلى اليابسة بما يحقق استمراريتها، وهو يشمل مناطق محمية ومجموعة متنوعة من الاستخدامات الأخرى للأراضي والموارد، ولاسيما مع استمرار ارتفاع الضغوط البشرية على الأرضي. ولذلك، سيقوم صندوق البيئة العالمية – بالتزامن مع تحسين استمرارية منظومات المناطق محمية – بالمساعدة في إدماج التنوع البيولوجي بما يحقق استمراريته في قطاعات الاقتصاد التي لها أثر قوي على التنوع البيولوجي خارج المناطق محمية، وهو ما يشار إليه غالباً باسم "جعل التنوع البيولوجي جزءاً لا يتجزأ من عمليات الإنتاج".<sup>8</sup> وحسبما ينوه تقييم المنظومات الإيكولوجية في الألفية الجديدة، لا يتحقق استخدام

<sup>8</sup> تستفيد هذه الاستراتيجية من نتائج حلقة العمل التي أقامتها الهيئة الاستشارية العلمية والفنية في مدينة الكاب في جنوب أفريقيا في العام 2004، وكانت معنية بهذا الموضوع حيث حدد المشاركون في الحلقة هدف ذلك الموضوع على أنه "إدماج أهداف صون واستخدام الموارد البيولوجية بما يحقق استمراريتها في تلك القطاعات وفي نماذج وسياسات وبرامج التنمية، ولذلك في كافة

التنوع البيولوجي بما يحقق استمراريته إلا عندما يتم جعل التنوع البيولوجي جزءاً لا يتجزأ من أنشطة القطاعات الإنتاجية. ومن خلال هذا الهدف، سيتم تحقيق مساهمات كبيرة في هدف مجال التركيز المعنى بمكافحة تدهور الأراضي، وذلك من خلال توسيع نطاق الموقف المدار على ما يحقق استمراريتها على اليابسة.

21. سيساند صندوق البيئة العالمية الجهود الرامية لإزالة الحاجز التي تمنع الفاعلين من القطاع العام والقطاع الخاص من جعل التنوع البيولوجي جزءاً لا يتجزأ من أنشطة قطاعاتهم من خلال برنامجين استراتيجيين اثنين. البرنامج الاستراتيجي الأول - وهو "تدعم إطار السياسات واللوائح التنظيمية بشأن جعل التنوع البيولوجي جزءاً لا يتجزأ من العمليات" - سيساند وضع إطار السياسات واللوائح التنظيمية التي تشجع وتكافئ تنفيذ هذا الأمر وتبني القدرات المؤسسية اللازمة. أما البرنامج الاستراتيجي الثاني - وهو "تشجيع أسواق سلع وخدمات التنوع البيولوجي" - فيسعى لحفز أسواق سلع وخدمات التنوع البيولوجي وتشجيع المصادقة الطوعية البيئية من أجل تحقيق مكاسب التنوع البيولوجي من خلال آليات السوق.

**البرنامج الاستراتيجي الرابع: تدعيم إطار السياسات واللوائح التنظيمية بشأن جعل التنوع البيولوجي جزءاً لا يتجزأ من العمليات**

22. لا يجري في العديد من البلدان المؤهلة لتلقي المساعدات من صندوق البيئة العالمية إدماج صون التنوع البيولوجي واستخدامه بما يحقق استمراريته ومشاطرة منافعه في إطار السياسات واللوائح التنظيمية الواسعة النطاق، وذلك ناجم عن عدد من العوامل المعايق بعضها شائع بصفة عامة في صون التنوع البيولوجي واستخدامه بما يحقق استمراريته (مثلاً: ضعف أنظمة الإدارة العامة، وضعف القدرات اللازمة، والافتقار إلى المعرفة العلمية) والبعض الآخر خاص بالتحدي الماثل في جعل التنوع البيولوجي جزءاً لا يتجزأ من العمليات في القطاعات الإنتاجية (مثلاً: عدم وجود الحواجز، عدم كفاية بيانات تقييم التنوع البيولوجي، الخ...).

23. حين يسفر جعل التنوع البيولوجي جزءاً لا يتجزأ من العمليات عن منافع اجتماعية أو خاصة كبيرة وبذلك يتبيح الحواجز للفاعلين في القطاعين العام والخاص لإحداث تغييرات في السياسات، قد لا يكون أولئك الفاعلون على علم بأن لديهم تلك الحواجز. وفي مثل تلك الظروف، يصبح من المهم جداً إتاحة المعلومات عن قيمة التنوع البيولوجي ومساهمته في التنمية على صعيد البلدان أو في العمليات الجارية التي تقوم بها مؤسسة أعمال معتمدة على التنوع البيولوجي. فتقييم المنظومات الإيكولوجية في الألفية الجديدة أتاح تلك المعلومات على نطاق عالمي، ولكن من المطلوب بذلك جهود مماثلة على صعيد البلدان أو الصعيد المحلي بغية تحديد قيمة مساهمة التنوع البيولوجي، وذلك لأن القرارات بشأن السياسات والإنتاج يتم اتخاذها على ذلك الصعيد. وأخيراً، حين تكون للفاعلين في القطاعين العام والخاص الحواجز لإحداث تغييرات في السياسات وهم على

علم بذلك الحواجز، قد لا تكون لديهم قدرات الاستجابة على نحو كافٍ لتلك الحواجز. ففي مثل تلك الحالات، تمس الحاجة إلى أنشطة لبناء القدرات اللازمة.

24. من خلال هذا البرنامج الاستراتيجي، سيساند صندوق البيئة العالمية المشروعات التي تؤدي إلى إلغاء الحواجز والمعوقات التي أمام المعرفة البالغة الأهمية، وتنمية القدرات المؤسسية، ووضع إطار السياسات والتشريعات واللوائح التنظيمية الازمة لإدماج أهداف صون التنوع البيولوجي واستخدامه بما يحقق استمراريته في إجراءات وأنشطة قطاعات الإنتاج (مثلاً: الزراعة، ومصائد الأسماك، والحراجة، والصناعات الاستخراجية - النفط والغاز والتعدين، الخ...).

#### البرنامج الاستراتيجي الخامس: تشجيع أسواق سلع وخدمات التنوع البيولوجي

##### أسواق سلع وخدمات التنوع البيولوجي

25. سيساند صندوق البيئة العالمية البرامج التي يثبت أنها فعالة التكاليف وأنها أدوات مستندة إلى السوق من أجل صون التنوع البيولوجي واستخدامه بما يحقق استمراريته، وذلك في إطار تكميل إجراءات السياسات واللوائح التنظيمية. وسيستفيد الصندوق من الخبرة العملية المكتسبة من فترة التجديد الثالث لموارده (GEF-3) ويواصل مساندة وضع وتنفيذ خطط المدفوعات مقابل الخدمات البيئية (PES) بغية تعويض القائمين على إدارة الموارد عن المنافع الإيكولوجية خارج المواقع. ويشمل هذا المساندة من أجل تحديد الفرص الممكنة من أجل تلك الخطط التي تشمل الفاعلين في القطاع الخاص في جانب الطلب على تلك الخدمات.

##### مبادرات سلسل جانب العرض

26. تُتيح أنظمة المصادقة الطوعية حلوأً مستندة إلى السوق لمشكلة قلة المعروض من السلع والخدمات الاجتماعية والبيئية، وذلك من خلال تمكين المستهلكين من أن يدفعوا للمنتجين مقابل تقديم تلك الخدمات وإتاحة تلك السلع. فالصادقة البيئية تستعمل استعداد السوق إما لدفع علاوة بشأن السلع والخدمات التي يستوفي إنتاجها وتوزيعها واستهلاكها بعض أنواع الحد الأدنى من المعايير البيئية، أو للحد من دخول السلع والخدمات التي لا تستوفي تلك المعايير. ومن شأن هذا خلق حواجز في السوق من أجل تحسين الممارسات البيئية والاجتماعية. فالمنتجات والخدمات التي يتم حالياً المصادقة على أنها غير ضارة بالبيئة تشمل: منتجات الزراعة العضوية، والأخشاب، والبُن، والأسماك، والسياحة الإيكولوجية، وذلك من خلال مجموعة متنوعة من أنظمة المصادقة ومنها: الاتحاد الدولي لحركات الزراعة العضوية (IFOAM)، ومجلس الإشراف على الغابات، والتحالف من أجل الغابات المطير، ومجلس الإشراف على البحار. وينبغي التوجيه إلى أن أنظمة المصادقة مثل منظمة "التجارة المنصفة" (Fair Trade) لا تتحقق بالضرورة منافع بيئية أو منافع تنوع بيولوجي، ولكنها تحقق منافع اجتماعية واقتصادية.

27. سيستفيد صندوق البيئة العالمية من الخبرة العملية المكتسبة سابقاً في مجال خلق أنظمة المصادقة بشأن أنواع البُنَ غير الضارة بالتنوع البيولوجي وأسماك ومساندة أحواض السمك البحرية: (أ) تحسين معايير المصادقة بما يحقق منافع التنوع البيولوجي العالمي (يمكن أن يشمل هذا البحوث الموجهة لتحسين المؤشرات والمعايير التي تستخدمها أجهزة المصادقة فيما يخص قياس مكونات التنوع البيولوجي في الغابات التي تمت المصادقة على أنها تدار على نحو يحقق استمراريتها؛ (ب) زيادة قدرات البلدان على تصعيد وزيادة قابلية استمرار أنظمة المصادقة؛ (ج) إقامة أنظمة تدريب قابلة للاستئنار لفائدة المزارعين والعاملين على إصدار المصادرات) (د) تطوير أنظمة تتبع وتدعيم إدارة جانب العرض بما يربط المنتجات والخدمات النهائية بمصادرها؛ (هـ) تدعيم نطاق وصول وتوacial الأسوق لتعزيز وعي القطاع الخاص والمستهلكين بالمنتجات التي تمت المصادقة عليها، ومن ثم زيادة الطلب على معايير بيئية واجتماعية أعلى مستوى) و (و) تسهيل القدرة على الحصول على الموارد التمويلية من أجل المنتجين والتعاونيات والشركات العاملين إما في أو نحو المنتجات والخدمات المصادق عليها. ويساند صندوق البيئة العالمية الإجراءات التدخلية التي تؤدي إلى إلغاء الحاجز المعique لتعزيز أنظمة المصادقة البيئية وتصعيدها ومحاكاتها وتوسيع نطاقها وتدعيمها، وذلك بغية تخفيض الأثر السلبي على التنوع البيولوجي والخدمات الإيكولوجية التي يقدمها، مع إتاحة المنافع الاجتماعية والاقتصادية للمنتجين المحليين.

### جيم - الهدف الاستراتيجي الثالث: صون وحماية التنوع البيولوجي

28. من أجل حماية وصون التنوع البيولوجي، تحتاج البلدان إلى أنظمة وأطر إدارة لديها القدرات على اكتشاف العضويات الدخيلة التي تشكل خطراً على التنوع البيولوجي ومن ثم: استبعادها، والقضاء عليها، ومكافحتها، وإدارتها بفعالية. وسيقوم صندوق البيئة العالمية من خلال هذا الهدف بمساعدة البلدان على بناء قدراتها على تنفيذ بروتوكول قرطاجنة المعني بالسلامة البيولوجية. كما سيساند الصندوق تنفيذ استراتيجيات فعالة التكاليف من أجل مكافحة وإدارة السلالات الغازية الغربية والوقاية منها في الأنظمة القائمة في موقع على اليابسة والمياه العذبة والواقع البحري.

### البرنامج الاستراتيجي السادس: بناء القدرات اللازمة لتنفيذ بروتوكول قرطاجنة المعني بالسلامة البيولوجية<sup>9</sup>

29. تراعي استراتيجية صندوق البيئة العالمية لبناء قدرات تنفيذ بروتوكول قرطاجنة الإرشادات التي يتضمنها هذا البروتوكول والدروس والخبرة العملية الناجمة عن حافظة مشروعات الصندوق في مجال

<sup>9</sup> وافق مجلس صندوق البيئة العالمية على استراتيجية بشأن تمويل السلامة البيولوجية (Doc. GEF/C.30/8/Rev.1)، وذلك في اجتماعه في ديسمبر/كانون الأول 2006 واعتبرها أساساً مؤقتاً من أجل وضع مشروعات تنفيذ البروتوكول وحتى موافقة المجلس على استراتيجيات مجال التركيز هذا. يمكن الاطلاع على القائمة الكاملة للأنشطة التي ستتم مساندتها بمقتضى هذا الهدف الاستراتيجي على الموقع:

[http://gefweb.org/Documents/Council\\_Documents/GEF\\_30/documents/C.30.8.Rev.1StrategyforFinancingBiosafety.pdf](http://gefweb.org/Documents/Council_Documents/GEF_30/documents/C.30.8.Rev.1StrategyforFinancingBiosafety.pdf)

السلامة البيولوجية. وسيتم إعطاء الأولوية لأنشطة تنفيذ البروتوكول التي حدتها إرشادات مؤتمر أطراف البروتوكول للصندوق فيما يتعلق بالسلامة البيولوجية، ولاسيما العناصر الرئيسية في وثيقة خطة العمل المستكملة بشأن بناء قدرات التنفيذ الفعال لبروتوكول قرطاجنة المعنى بالسلامة البيولوجية (*Updated Action Plan for Building Capacities for the Effective Implementation of the CPB*) التي وافق عليها المؤتمر الثالث لأطراف بروتوكول قرطاجنة الذي اعتبر اجتماعاً لأطراف بروتوكول قرطاجنة المعنى بالسلامة البيولوجية (COP-MOP-3)، وتم تحديدها في تحليل قائمة الجرد الخاصة بكل من البلدان.

30. سيتم إتباع أسلوب تقديم المساندة للبلدان المؤهلة من خلال مشروعات إقليمية أو إقليمية فرعية، وذلك حين توجد فرص تقاسم الموارد المحدودة على نحو يحقق فعالية التكاليف وفرص التنسيق بين أطر السلامة البيئية. وسيتم إتباع النهج الإقليمي والنهج الإقليمي الفرعى حيثما أظهرت تقييمات جرد القدرات إمكانية التنسيق بين أطر السلامة البيولوجية، وتبادل الخبرات الإقليمية، وبناء القدرات في مجالات الأولويات المشتركة.

31. سيتم تنفيذ مشروعات في بلد واحد حين يتضح أن خصائص البلد المؤهل حسبما يتم تقييمها في تحليل جرد القدرات - وتصاميم الجهود الإقليمية أو الإقليمية الفرعية الحالية أو المستقبلية في هذا المجال - تبرر اعتماد نهج مشروعات البلد الواحد بشأن تنفيذ بروتوكول قرطاجنة في ذلك البلد المعنى.

32. يمكن أن يكون النهج القائم على قضايا محددة طريقة فعالة لمساندة مجموعات من البلدان التي تفتقر إلى القدرات في مجالات محددة ومساعدتها في بناء قدراتها في تلك المجالات. وسيتم إتباع هذا النهج المتعدد للبلدان حيثما اتضحت من تقييمات جرد القدرات احتياجات البلدان المؤهلة المعنية، وعلى أساس أن هذا النهج سيشجع: تجميع الموارد، ووفرات الحجم، والتنسيق على الصعيد الدولي.

33. أثناء استعراض مشروعات السلامة البيولوجية المقترحة، ستعمل سكرتارية صندوق البيئة العالمية مع الهيئات المعنية للتأكد من عدم وجود ازدواجية في التمويل لأي من البلدان التي يمكن أن تشارك في أكثر من نوع واحد من المشروعات (مثلاً: مشروعات إقليمية أو إقليمية فرعية أو في البلد المعنى أو قضايا محددة). فصندوق البيئة العالمية لن يساند إلا المشروعات المقترحة التي تبين طرق تشجيع البلدان المشاركة استمرار أنشطة تنفيذ بروتوكول قرطاجنة بعد انتهاء المساندة من الصندوق. وتم في هذا الخصوص وضع مجموعة من مؤشرات وشروط الاستمرارية بغية قياس مدى قابلية استمرار المشروع المقترح.

#### البرنامج الاستراتيجي السابع: مكافحة وإدارة السلالات الغازية الغريبة والوقاية منها

34. قام تقييم المنظومات الإيكولوجية في الألفية الجديدة بتحديد انتشار السلالات الغازية الغربية معتبراً إياها من بين العوامل المباشرة الرئيسية المُسَبِّبة للتغير في التوع البيولوجي والمنظومات الإيكولوجية، ولاسيما في المنظومات الإيكولوجية الجزرية. كما أن السلالات الغازية الغربية يمكن بوضوح أن تخفض نواتج أنظمة الإنتاج (مثلاً: الزراعة، والحراجة، ومصائد الأسماك) حين تصبح السلالات الغربية أعشاباً أو

آفات أو أمراض غازية. ولم تجر مساعٍ تذكر للتوصل إلى مجموع التكاليف الاقتصادية الناجمة عن هجمات تلك السلالات على الصعيد العالمي، كما أن الإجماليات القائمة فعلاً تناولت على نحو كبير (100 بليون دولار أمريكي إلى 200 بليون دولار أمريكي في السنة) نتيجة جزئية لصعوبة وضع تقديرات مجموع التكاليف الناجمة عن تلك السلالات الغازية. غالباً ما تُغفل التقديرات المعلومات عن فقدان الجينات الهامة على الصعيد الدولي وقدمان خدمات المنظومات الإيكولوجية الناجم عن السلالات الغازية الغربية، ومنها: اضطراب الدورة المائية شاملة السيطرة على الفيضانات وإمدادات المياه، وتناثل النفايات، وإعادة تدوير المواد المعدية، وصون وإنعاش التربة، وتلقيح المحاصيل، وما سوى ذلك. علماً بأن إخفاق منظومات الإنتاج هذه أو انخفاض نواتجها يمكن أن يضطر الذين يعتمدون على الموارد للرجوع إلى استخدام واستغلال التنوع البيولوجي المحلي، مما يزيد هبوطه نتيجة فرط استخدامه.

35. في فترة التجديد الرابع لموارد صندوق البيئة العالمية GEF-4، ستتم مساندة: (أ) تدعيم السياسات والبيئة المؤسسة التسهيلية من أجل إدارة السلالات الغازية والوقاية منها على نحو مشترك بين القطاعات؛ (ب) تنفيذ استراتيجيات التواصل والوقاية التي تؤكد على سُبل ونهج المنظومات الإيكولوجية بغية إدارة السلالات الغازية ومكافحتها؛ (ج) وضع وتنفيذ إجراءات مناسبة لتحليل المخاطر بشأن عمليات استيراد سلالات غير محلية؛ (د) تطوير وتنفيذ إجراءات الاكتشاف الباكر والاستجابة السريعة بغية السيطرة على حوادث انتشار سلالات غازية ناشئة؛ و (هـ) إدارة غزوات السلالات الغازية الغربية ذات الأولوية في موقع تجريبية بغية ضمان صون التنوع البيولوجي واستخدامه بما يحقق استمراريته. وسيساند الصندوق الجهود التي تظهر نهجاً لمكافحة السلالات الغازية والقضاء على أثرها وفي نفس الوقت إتاحة منافع اجتماعية أخرى منها: زيادة غلة المياه من المستجمعات، وتحسين مراعي المواشي، وزيادة غلال الحرارة ومحاصن الأسماك والزراعة، وتخفيض مخاطر حدوث الحرائق، وتحسين اقتصاد المجتمعات المحلية، وإنعاش التنوع البيولوجي والأراضي المتأثرة. وسيتم تشجيع النهج الإقليمي في الدول الجزرية حيث يمكن أن تؤدي وفورات الحجم إلى تبرير الإجراءات التدخلية الإقليمية.

#### دال - الهدف الاستراتيجي الرابع: بناء قدرات إمكانات الحصول والوصول ومشايرة المنافع

##### البرنامج الاستراتيجي الثامن: بناء قدرات إمكانات الحصول والوصول ومشايرة المنافع (ABS)

36. هنالك تعقيدات مصاحبة لتنفيذ الهدف الثالث من بين أهداف الاتفاقية المعنية بالتنوع البيولوجي وافتقار معظم مجموعات أصحاب المصلحة المباشرة المعنيين لقدرارات اللازمة لمعالجة تلك التعقيدات شاملة: افتقار معظم البلدان إلى القدرات اللازمة لمعالجة مصالح مشروعية ولكنها غالباً متصارعة في أواسط جهات تقديم الموارد الجينية وجهات استخدامها، والمعرفة التقليدية المتصلة بذلك في مجتمعات الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية. وهذه التعقيدات كافة أسهمت في إبطاء التقدم في تنفيذ هذا الهدف.

37. في إطار إدراك المرحلة الأولى من بناء قدرات إمكانات الحصول والوصول ومشايرة المنافع بموجب الاتفاقية المعنية بالتنوع البيولوجي وقبل اعتماد نظام دولي في هذا الشأن، سيساند صندوق البيئة

العالمية بناءً لقدرات الحكومات على الوفاء بالالتزاماتها بمقتضى المادة 15 من الاتفاقية، وأيضاً بناءً لقدرات مجموعات أصحاب المصلحة المباشرة شاملة مجتمعات الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية فضلاً عن جماعة العلماء المعنيين. ومن شأن هذا البرنامج الاستراتيجي مساندة وضع إجراءات وتدابير تشجع اتفاقات ملموسة بشأن الحصول والوصول ومشاطرة المنافع، على أن تقرَّ بالمبادئ الأساسية في هذا الخصوص القائمة على الموافقة المسبقة عن علم (PIC) والشروط المتبادلة المتفق عليها (MAT) شاملة المشاطرة المنصفة والعادلة في المنافع. وينبغي اتساق المشروعات في هذا البرنامج الاستراتيجي مع إرشادات بون التوجيهية بشأن القدرة على الحصول على الموارد الجينية وتقاسم المنافع الناشئة عن استخدامها وخطة العمل المتصلة بذلك التي يتم اعتمادها بموجب الاتفاقية بشأن بناء قدرات إمكانات الحصول والوصول ومشاطرة المنافع.

### ثالثاً - الصناديق العالمية والإقليمية

38. سيتم توزيع الموارد التي تم تخصيصها لمشروعات عالمية وإقليمية على النحو التالي: أولاً، سيتم تقديم المساندة للبرنامجين الاستراتيجيين الجديدين في الاستراتيجية الإطارية بشأن إدارة الغابات بما يحقق استمراريتها - "إدارة استخدامات الأرضي وتغيرات استخدامات الأرضي والغابات كوسيلة لحماية مخزونات الكربون وتخفيف انبعاثات الغازات المسببة للاحتباس الحراري" و "تشجيع إنتاج الطاقة القابلة للاستمرار من الكتلة البيولوجية" - ولاسيما بالنسبة لجوانب تلك البرامج التي أظهرت قيمة عالمية عالية وإمكانات حماكة. كما ستتم مساندة عملية تقييم مدى التقدم المحرز نحو تحقيق هدف التنوع البيولوجي المحدد للعام 2010.
39. سيتم استخدام الموارد المتبقية لمساندة مشروعين اثنين، يستوفي كل منهما المعايير التالية: (أ) درجة عالية من الصلة بالأهداف والبرامج الاستراتيجية الخاصة بالتنوع البيولوجي التي اعتمدتها صندوق البيئة العالمية؛ (ب) مستوى الأولوية الذي يعطيه مؤتمر أطراف الاتفاقية المعنية بالتنوع البيولوجي لمحور تركيز المشروع المعنى؛ (ج) ارتفاع نسبة احتمال أن يكون للمشروع أثر واسع إيجابي على التنوع البيولوجي مع إمكانية حماكة عالية؛ و (د) قيمة إيجابية عالمية عالية.
40. المشروع الأول هو الشراكة الجزيرية العالمية الذي من شأنه المساعدة في تنفيذ برنامجين استراتيجيين اثنين يتوالان قضياً ذات أولوية في الدول الجزيرية: (أ) "زيادة نصيب فعالية إدارة المناطق المحمية البحرية في منظومات المناطق المحمية" و (ب) "مكافحة وإدارة السلالات الغازية الغربية والوقاية منها". وسيتم استخدام موارد الصندوق على نحو استراتيجي عند الإمكان للمساعدة في تعزيز الاستثمارات القائمة حالياً (مثلاً: "تحدي جزر ميكرونيزيا" والمساعدة في حفظ برامج تحديات مماثلة حيثما لا توجد تلك البرامج حتى الآن. وستكمل هذه الموارد المالية إطار تخصيص الموارد في البلدان الملزمة بهذين البرنامجين حين يمكن تحقيق وفورات الحجم، وحيثما كانت تتم على نحو أكثر فعالية معالجة مشاكل صون التنوع البيولوجي من خلال نهج الإجراءات التدخلية الإقليمية.

41. المشروع الثاني هو جعل التنوع البيولوجي جزءاً لا يتجزأ من الصناعات الاستخراجية، وهو يكمل كلا البرنامجين الاستراتيجيين المُموّلين بموجب الهدف الاستراتيجي الثاني: (أ) "دعيم إطار السياسات واللوائح التنظيمية بشأن جعل التنوع البيولوجي جزءاً لا يتجزأ من العمليات" و (ب) "تشجيع أسواق سلع وخدمات التنوع البيولوجي". أما المشروعات التي تقوم في بلدان منفردة بجعل صون التنوع البيولوجي واستخدامه بما يحقق استمراريته جزءاً لا يتجزأ من الصناعات الاستخراجية (مثلاً: النفط والغاز، والتعدين وغيرها) لتحقيق أثر إيجابي صافي على التنوع البيولوجي فستستفيد من استثمار ريف يساند تبادل الخبرات العملية وتحديد أفضل الممارسات على الصعيد العالمي. علماً بأن الجمع بين الفاعلين من القطاعات الخاصة في بلدان منفردة أو متعددة بغية تقنين ممارسات العمليات فيما بين الصناعات المفيدة للتنوع البيولوجي سيؤدي إلى زيادة كبيرة في القيمة الإضافية وإمكانات المحاكاة بالنسبة لمشروعات البلدان المنفردة، مما يعزز زيادة أثرها العالمي والالتزام بجعل التنوع البيولوجي جزءاً لا يتجزأ من العمليات.

#### رابعاً - الأهداف والبرامج الاستراتيجية للتنوع البيولوجي: الأثر، والنواتج، والمؤشرات

42. سيتم قياس الأثر الطويل الأمد الناجم عن البرنامج المعنى بالتنوع البيولوجي من بين برامج صندوق البيئة العالمية، من خلال مساهمة الصندوق في إحداث تحفيض جوهري للمعدلات الحالية لفقدان التنوع البيولوجي الجوهري على الصعيد العالمي في البلدان التي يساندها الصندوق، وذلك حسبما تفيد التقارير التي ترفعها البلدان إلى الاتفاقية المعنية بالتنوع البيولوجي بخصوص الهدف المحدد للعام 2010. وتدرج الجداول التالية أدناه نواتج ومؤشرات أثر برامج التنوع البيولوجي، وهي مُبيّنة حسب مؤشرات الهدف المحدد للعام 2010 حسبما يُدرجها المرفق ١.

**الجدول 2. الأهداف الاستراتيجية لبرنامج التنوع البيولوجي الذي اعتمدته صندوق البيئة العالمية**

المؤشرات	الأثر المتوقع طويل الأمد	الهدف الاستراتيجي
<ul style="list-style-type: none"> <li>• مدى الغطاء الموئلي (هكتارات) حسب نوع المجال البيولوجي الذي يتم الحفاظ عليه حسبما يقيسه نطاق التغطية والجزئيات في منظمات المناطق المحمية</li> <li>• مدى ونسبة زيادة الموارد المحمية الجديدة (هكتارات) حسب نوع المجال البيولوجي في منظمات مناطق محمية تعزز نصيب ونطاق المنظمات الإيكولوجية</li> <li>• فعالية إدارة المناطق المحمية حسبما تقيسها بطاقات قياسات المناطق المحمية التي تقيم إدارة الواقع وقابلية الاستمرار المالية والقدرات<sup>10</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>صون التنوع البيولوجي واستخدامه بما يحقق استمراريته في منظمات المناطق المحمية</li> </ul>	<b>الهدف الاستراتيجي-1:</b> حفز استمرارية منظمات المناطق المحمية
<ul style="list-style-type: none"> <li>• عدد الـهكتارات الموضوّعة في الإنتاج براً وبحراً قيد الإدارة بما يحقق استمراريتها ولكن لم يتم المصادقة عليها<sup>11</sup></li> <li>• عدد الـهكتارات/أنظمة الإنتاج قيد ممارسات الإنتاج المصدق عليها والتي تستوفي معايير الاستمرارية والتوع البيولوجي</li> <li>• مدى (نطاق التغطية: هكتارات، المدفوعات المحققة) خطط المدفوعات مقابل الخدمات البيئية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إدماج صون التنوع البيولوجي واستخدامه بما يحقق استمراريته في عملية الإنتاج براً وبحراً</li> </ul>	<b>الهدف الاستراتيجي-2:</b> جعل التنوع البيولوجي جزءاً لا يتجزأ من عمليات الإنتاج براً وبحراً وفي القطاعات
<p><u>السلامة البيولوجية:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تجهيز معاملات كل طلب نقل مقصود عبر الحدود أو استخدام محلي من خلال إطار تنظيمي وإداري متضمن مع بروتوكول قرطاجنة المعنى بالسلامة البيولوجية</li> <li>• تقييم مخاطر كل طلب نقل مقصود أو استخدام محلي يتم وفق معايير بروتوكول قرطاجنة المعنى بالسلامة البيولوجية</li> <li>• إنجاز وضع إجراءات واستراتيجيات لإدارة المخاطر بالنسبة لكل طلب نقل مقصود عبر الحدود أو استخدام محلي</li> </ul> <p><u>السلالات الغازية الغربية</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• عدد المكتشفات عند نقاط الدخول</li> <li>• عدد وقائع القضاء الباكير على سلالات غازية غربية</li> <li>• عدد برامج الوقاية والمكافحة الناجحة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تقادي أو تخفيف المخاطر الممكنة من العضويات المعدلة الحية</li> </ul>	<b>الهدف الاستراتيجي-3:</b> صون وحماية التنوع البيولوجي
<ul style="list-style-type: none"> <li>• مقدار المنافع المالية وغير المالية المحققة من خلال اتفاقيات الحصول ومشايرة المنافع المقيدة بالاتفاقية المعنية بالتنوع البيولوجي، الذاهبة لأطراف متعددة هي بلدان المنشأ أو لأطراف حصلت على الموارد الجينية وفقاً للاتفاقية</li> <li>• أوضاع صون الموارد الجينية الجاري تبادلها في إطار اتفاقيات الحصول ومشايرة المنافع المقيدة بالاتفاقية المعنية بالتنوع البيولوجي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحسن الرفاهة الاجتماعية واستخدام التنوع البيولوجي بما يحقق استمراريته</li> </ul>	<b>الهدف الاستراتيجي-4:</b> بناء قدرات إمكانات الحصول والوصول ومشايرة المنافع

<sup>10</sup> يستخدم صندوق البيئة العالمية أداة تتبع لتقييم فعالية إدارة المناطق المحمية على مستوى الواقع استناداً إلى الإطار الذي اعتمدته اللجنة العالمية المعنية بالمناطق المحمية المنبثقة عن الاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة من أجل فعالية الإدارة. وفي فترة التجديد الرابع لصندوق البيئة العالمية سيقوم الصندوق بتجربة تطبيق أدوات لتقييم جانبين رئيسين آخرين لفعالية منظمات المناطق المحمية: الاستمرارية المالية والقدرات. ومنذ فترة التجديد الرابع لموارد الصندوق، يجري استخدام أدوات التتبع المعتمدة بالنسبة لكافة مشروعات الصندوق الخاصة بالتنوع البيولوجي عند دخولها برنامج العمل أو بمصادقة من المسؤول التنفيذي الأول وتقييم منتصف المدة والتقييم النهائي عند إيقاف المشروع. ويمكن الاطلاع على أداة التتبع على شبكة الإنترنت على العنوان: [http://gefweb.org/projects/Focal\\_Areas/bio/bio\\_tracking\\_tools.html](http://gefweb.org/projects/Focal_Areas/bio/bio_tracking_tools.html)

<sup>11</sup> يقيس هذا المؤشر نطاق تغطية أنظمة الإدارة في موقع الإنتاج براً وبحراً السائرة على طريق ممارسات الإنتاج المصدق عليها.

**الجدول 3. البرامج الاستراتيجية بشأن فترة التجديد الرابع لموارد صندوق البيئة العالمية**

المؤشرات	النواتج المتوقعة	البرامج الاستراتيجية لفترة التجديد الرابع GEF-4 وتقديرات الموارد
<ul style="list-style-type: none"> <li>• مجموع الإيرادات وتتويع تدفقات الإيرادات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تأمين منظمات المناطق المحمية زيادة الإيرادات وتتويعها للوفاء بمجموع الإنفاق اللازم للوفاء بأهداف الإدارة</li> <li>• تخفيض فجوة التمويل للوفاء بأهداف إدارة منظمات المناطق المحمية</li> </ul>	1. استمرارية تمويل منظمات المناطق المحمية على مستوى البلدان
<ul style="list-style-type: none"> <li>• عدد و مدى (تفطية) المناطق المحمية البحرية في البلدان مقارنة بخط الأساس العالمي كما في عام 2006 بالنسبة للبلدان المؤهلة لتلقي المساعدات من الصندوق</li> <li>• فعالية إدارة المناطق المحمية حسبما تقيسها ببطاقات تقديرات المناطق المحمية في كل من البلدان</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• زيادة نطاق تغطية المنظمات الإيكولوجية في المناطق المحمية في البلدان</li> <li>• تحسين إدارة منظمات المناطق المحمية البحرية</li> </ul>	2. زيادة نصيب فعالية إدارة المناطق المحمية البحرية في منظمات المناطق المحمية البحرية
<ul style="list-style-type: none"> <li>• نطاق تغطية المنظمات الإيكولوجية في منظمات المناطق المحمية في البلدان</li> <li>• فعالية إدارة المناطق المحمية حسبما تقيسها ببطاقات تقديرات المناطق المحمية في كل من البلدان</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحسين نطاق المنظمات الإيكولوجية لمناطق المنظمات الإيكولوجية غير الكافية على اليابسة في إطار منظمات المناطق المحمية في البلدان</li> <li>• تحسين إدارة المناطق المحمية على اليابسة</li> </ul>	3. تدعيم شبكة المناطق المحمية على اليابسة
<ul style="list-style-type: none"> <li>• درجة اشتمال السياسات واللوائح الناظمة لأنشطة القطاعات على إجراءات لصون التنوع البيولوجي واستخدامه بما يحقق استمراريته حسبما تقيسها أداة التتبع التي اعتمدتها الصندوق</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اشتمال السياسات واللوائح التنظيمية في القطاعات خارج قطاع البيئة على إجراءات لصون التنوع البيولوجي واستخدامه بما يحقق استمراريته</li> </ul>	4. تدعيم إطار السياسات واللوائح التنظيمية بشأن جعل التنوع البيولوجي جزءاً لا يتجزأ من العمليات
<ul style="list-style-type: none"> <li>• عدد و مدى (نطاق تغطية: هكتارات، المدفوغات التي تحقت) المدفوغات الجديدة بشأن خطط الخدمات البيئية التي أنشئت</li> <li>• أنظمة المصادقة المنشورة التي تشتمل على معايير تنوع بيولوجي صارمة فنياً</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• خلق أسواق الخدمات البيئية</li> <li>• أنظمة مصادقة عالمية للسلع المنتجة في قطاعات الزراعة وصيد الأسماك والحراجة والقطاعات الأخرى تشتمل على معايير تنوع بيولوجي صارمة فنياً</li> </ul>	5. تشجيع أسواق سلع وخدمات التنوع البيولوجي

المؤشرات	النواتج المتوقعة	البرامج الاستراتيجية لفترة التجديد الرابع GEF-4 وتقديرات الموارد
<ul style="list-style-type: none"> <li>• النسبة المئوية للبلدان المشاركة ولديها إطار السياسات واللوائح التنظيمية اللازم</li> <li>• النسبة المئوية للبلدان المشاركة ولديها آلية تنسيقية على الصعيد الوطني</li> <li>• النسبة المئوية للبلدان المشاركة ولديها إطار إدارية مناسبة</li> <li>• النسبة المئوية للبلدان المشاركة ولديها استراتيجيات تقييم المخاطر وإدارتها من أجل سلامة نقل ومناولة واستخدام الكائنات الحية المُعَتَّلة، التي تركز بصورة محددة على النقل عبر الحدود</li> <li>• النسبة المئوية للبلدان المشاركة التي نفذت تقييمات مخاطر المعلومات بشأن غرفة المقاومة بشأن السلامة البيولوجية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• أنظمة اتخاذ قرارات السلامة البيولوجية في البلدان بما يسهم بسلامة استخدام التكنولوجيا البيولوجية وفقاً لأحكام وقرارات بروتوكول قرطاجنة</li> </ul>	<p>6. بناء القدرات اللازمة لتنفيذ بروتوكول قرطاجنة المعنى بالسلامة البيولوجية</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• آليات تنسيق على الصعيد الوطني للمساعدة في وضع وتتفيد استراتيجيات بشأن السلالات الغازية الغربية</li> <li>• استراتيجيات على الصعيد الوطني تثير السياسات والتشريعات واللوائح التنظيمية وأساليب الإدارة</li> <li>• إطار السياسات واللوائح التنظيمية بشأن السلالات الغازية الغربية</li> <li>• وجود آليات نقاط الاكتشاف</li> <li>• إدماج الاعتبارات البيئية فيما يخص السلالات الغازية الغربية في إجراءات وتدابير تقييم المخاطر</li> <li>• تحديد وإدارة سبل وقائع الغزو ذات الأولوية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إطار إدارة عمليات إدارة السلالات الغازية الغربية والوقاية منها التي تخفف أثر تلك السلالات على التنوع البيولوجي وخدمات المنظومات الإيكولوجية</li> </ul>	<p>7. مكافحة وإدارة السلالات الغازية الغربية والوقاية منها</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• عدد الاتفاques الموقعة بشأن إمكانات الحصول والوصول ومشاطرة المنافع</li> <li>• تتفيد أنظمة محلية ناظمة لإمكانات الحصول على الموارد الجينية والمشاطرة المنصفة والعادلة للمنافع الناشئة عن استخدامها، وذلك وفقاً لإرشادات بون التوجيهية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الحصول على الموارد الجينية ضمن المشروعات التي تتم مساندتها بالاتساق مع الاتفاقية المعنية بالتنوع البيولوجي وأحكامها ذات الصلة</li> <li>• المنافع الناشئة عن الاستخدام التجاري وغيره للموارد الجينية المشاطرة بطريقة منصفة وعادلة مع البلدان المتيحة لتلك الموارد بالاتساق مع الاتفاقية المعنية بالتنوع البيولوجي وأحكامها ذات الصلة</li> </ul>	<p>8. بناء قدرات إمكانات الحصول والوصول ومشاطرة المنافع</p>

**الملحق 1، المرفق 1: الروابط بين مؤشرات نوافذ برامج التنوع البيولوجي التي اعتمدها صندوق البيئة العالمية والأهداف المحددة لاتفاقية المعنية بالتنوع البيولوجي حتى العام 2010**

الهدف الذي يطبقه صندوق البيئة العالمية	الرابط مع الهدف الاستراتيجي للسندوق <sup>12</sup>	الأهداف والغايات حسب إطار تقييم مدى التقدم نحو الهدف المحدد للعام 2010 (القرار VIII/15, annex II)
<b>حماية مكونات التنوع البيولوجي</b>		
<b>الهدف 1. تشجيع صون التنوع البيولوجي للمنظومات الإيكولوجية والموائل وال المجالات البيولوجية</b>		
• نطاق التغطية بهكتارات أنظمة الإنتاج التي تسهم بصون التنوع البيولوجي أو استخدام مكوناته بما يحقق استمراريتها فعالية إدارة المناطق المحمية	1	الغاية 1-1: صون على الأقل 10 % من كل من مناطق العالم الإيكولوجية بفعالية
• نطاق التغطية بالهكتارات من المناطق المحمية (مثلاً: على اليابسة، في البحر، أو في المياه العذبة) فعالية إدارة المناطق المحمية	1	الغاية 1-2: حماية المناطق التي لها أهمية خاصة للتنوع البيولوجي
• نطاق التغطية بالهكتارات من المنظومات الإيكولوجية عالمية الأهمية		
<b>الهدف 2. تشجيع صون تنوع السلالات</b>		
• فعالية إدارة المناطق المحمية	1	الغاية 2-1: تخفيض هبوط سلالات المجموعات التصنيفية المختارة وإنعاشها أو الحفاظ عليها
• عدد السلالات المهددة أو شديدة التهديد بالانقراض التي تمت حمايتها في إطار منظومة مناطق محمية وفعالية إدارة تلك المناطق	1	الغاية 2-2: تحسين أوضاع السلالات المهددة بالانقراض
<b>الهدف 3. تشجيع صون التنوع الجيني</b>		
• فعالية إدارة المناطق المحمية عدد الأنواع الأصلية (البلدية) والقريبات البرية للسلالات ذات القيمة الاقتصادية المحمية في إطار منطقة محمية وفعالية إدارة تلك المناطق	1, 2	الغاية 3-1: صون التنوع الجيني للمحاصيل والمواشي وأنواع الأشجار والأسماك والأحياء البرية المستندة، والحفاظ على المعرفة المصاحبة والأصلية
• تحسين ممارسات الإنتاج في الزراعة ومصادن الأسماك والحراجة ومدى أنظمة الإنتاج المصادق عليها		

<sup>12</sup> الهدف الاستراتيجي الأول: حفز استمرارية منظمات المناطق المحمية؛ الهدف الاستراتيجي الثاني: جعل التنوع البيولوجي جزءاً لا يتجزأ من عمليات الإنتاج براً وبحراً وفي القطاعات؛ الهدف الاستراتيجي الثالث: صون وحماية التنوع البيولوجي؛ الهدف الاستراتيجي الرابع: بناء قدرات إمكانات الحصول والوصول ومشاطرة المنافع.

<b>المؤشر الذي يطبقه صندوق البيئة العالمية</b>	الرابط مع الهدف الاستراتيجي للسندوق <sup>12</sup>	الأهداف والتغايرات حسب إطار تقييم مدى التقدم نحو الهدف المحدد للعام 2010 (VIII/15, annex II)
--	--	--

### تشجيع الاستخدام بما يحقق الاستمرارية

<b>الهدف 4. تشجيع الاستخدام والاستهلاك المحمولين</b>			
<p>الغاية 4-1: اشتغال المنتجات المستندة إلى التنوع البيولوجي من ناطق التغطية بالهكتارات من أنظمة الإنتاج التي تسهم بصون التنوع البيولوجي أو استخدام مكوناته بما يحقق استمراريتها</p> <p>ناطق التغطية بالهكتارات لأنظمة الإنتاج التي تمت المصادقة عليها</p> <p>إدماج اعتبارات التنوع البيولوجي في أنظمة المصادقة على الإنتاج الزراعي والحيواني ومصاند الأسماك والغابات</p> <p>نسبة (%) المشروعات في كل قطاع التي ساندت إدماج جوانب التنوع البيولوجي في: السياسات القطاعية، والتشريعات، والسياسات، والخطط على مستوى البلد المعنى وأقاليمه</p> <p>نسبة (%) المشروعات التي تمت مساندتها في كل من القطاعات وساندت وضع لواحة تنظيمية لإنفاذ التشريعات والقوانين المعنية</p> <p>نسبة (%) المشروعات التي تمت مساندتها في كل من القطاعات وساندت تنفيذ اللوائح التنظيمية المعنية</p> <p>نسبة (%) المشروعات التي تمت مساندتها في كل من القطاعات وساندت إنفاذ اللوائح التنفيذية</p> <p>نسبة (%) المشروعات التي تمت مساندتها في كل من القطاعات وساندت رصد الإنفاذ</p>	• • • • • • • • • • • • • • • • • •	2	<p>الغاية 4-1: اشتغال المنتجات المستندة إلى التنوع البيولوجي من مصادر تدار بما يحقق استمراريتها، وإدارة مناطق الإنتاج بما يتافق مع صون التنوع البيولوجي</p>
<p>الغاية 4-2: تخفيض الاستهلاك غير المحمول للموارد البيولوجية أو الذي يؤثر في التنوع البيولوجي</p> <p>الغاية 4-3: عدم تعرض أية أنواع من الغطاء النباتي أو الحيواني لأخطار نتيجة للتجارة الدولية</p>	-	-	<p>الغاية 4-2: تخفيض الاستهلاك غير المحمول للموارد البيولوجية أو الذي يؤثر في التنوع البيولوجي</p> <p>الغاية 4-3: عدم تعرض أية أنواع من الغطاء النباتي أو الحيواني لأخطار نتيجة للتجارة الدولية</p>

### معالجة الأخطار التي تهدد التنوع البيولوجي

<b>الهدف 5. تخفيض الضغوط من فقدان الموارد وتغير استخدامات الأراضي وتدمرها والاستخدام غير المحمول للمياه</b>			
<p>الغاية 5-1: تخفيض معدلات فقدان وتدمر الموارد الطبيعية</p> <p>فعالية إدارة المناطق محمية</p> <p>ناطق التغطية بالهكتارات من الاستخدامات المحمولة وإدارة التنوع البيولوجي شاملًا المناطق التي تمت المصادقة عليها</p>	• •	1, 2	<p>الغاية 5-1: تخفيض معدلات فقدان وتدمر الموارد الطبيعية</p>

### المكافحة أخطار السلالات الغازية الغربية

<b>الهدف 6. مكافحة أخطار السلالات الغازية الغربية</b>			
<p>الغاية 6-1: السيطرة على السبل الرئيسية الممكنة للسلالات الغازية الغربية</p> <p>لمشروعات محددة؛ مساهمات تراكمية تبعاً لإجراءات التدخل في المشروع المعنى</p>	•	3	<p>الغاية 6-1: السيطرة على السبل الرئيسية الممكنة للسلالات الغازية الغربية</p>
<p>الغاية 6-2: وضع خطط الإدارة بشأن السلالات الغربية الرئيسية التي تهدد المنظمات الإيكولوجية أو الموارد أو السلالات</p> <p>فعالية إدارة المناطق محمية</p> <p>أطر عمليات إدارة السلالات الغازية الغربية</p>	• •	1, 3	<p>الغاية 6-2: وضع خطط الإدارة بشأن السلالات الغربية الرئيسية التي تهدد المنظمات الإيكولوجية أو الموارد أو السلالات</p>

الموشير الذي يطبقه صندوق البيئة العالمية	الرابط مع الهدف الاستراتيجي للسندوق <sup>12</sup>	الأهداف والتغليفات حسب إطار تقييم مدى التقدم نحو الهدف المحدد للعام 2010 (القرار VIII/15, annex II)
<b>الهدف 7. معالجة التحديات التي تواجه التنوع البيولوجي من تغير المناخ والتلوث</b>		
• فعالية إدارة المناطق المحمية	1	الغاية 7-1: الحفاظ على وتعزيز مرونة مكونات التنوع البيولوجي في التأقلم مع تغير المناخ
-	-	الغاية 7-2: تخفيض التلوث وأثره على التنوع البيولوجي
<b>الحفاظ على سلع وخدمات التنوع البيولوجي لمساندة رفاهة البشر</b>		
<b>الهدف 8. الحفاظ على قدرات المنظومات الإيكولوجية في إتاحة السلع والخدمات ومساندة سبل كسب العيش</b>		
• فعالية إدارة المناطق المحمية	1, 2	الغاية 8-1: الحفاظ على قدرات المنظومات الإيكولوجية في إتاحة السع وخدمات
• عدد خطط المدفوعات في مقابل الخدمات البيئية التي تم مساندتها		
• نطاق التغطية بالهكتارات من الاستخدامات المحمولة للتنوع البيولوجي وإدارته بما يحقق استمراريته، شاملًا المناطق التي تمت المصادقة عليها		
• تحسين سبل كسب العيش (زيادة الدخل) كما يتحقق من خلال إجراءات تدخلية موجهة في إطار المشروعات	2	الغاية 8-2: صون الموارد البيولوجية التي تساند استمرارية سبل كسب العيش، والأمن الغذائي والرعاية الصحية على الصعيد المحلي – ولاسيما بالنسبة للقراء
<b>حماية المعارف والابتكارات والممارسات التقليدية</b>		
<b>الهدف 9. الحفاظ على التنوع الاجتماعي الحضاري للمجتمعات الأصلية والمحلية</b>		
• عدد المشروعات التي تسهم في حماية المعارف والابتكارات والممارسات التقليدية	1, 2	الغاية 9-1: حماية المعارف والابتكارات والممارسات التقليدية
• عدد المشروعات التي تسهم بالإقرار/ بالحماية لحقوق المجتمعات الأصلية والمحلية في معارفها وابتكاراتها وممارساتها التقليدية	1, 2	الغاية 9-2: حماية حقوق المجتمعات الأصلية والمحلية في معارفها وابتكاراتها وممارساتها التقليدية، شاملة حقوقها في مشاطرة المنافع
<b>ضمان المشاطرة المنصفة والعادلة في المنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية</b>		
<b>الهدف 10. ضمان المشاطرة المنصفة والعادلة في المنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية</b>		
• عدد الشروط والأحكام التي تم الاتفاق عليها بشأن الحصول على الموارد البيولوجية ومشاطرة منافعها	4	الغاية 10-1: اتساق كافة وقائع الحصول على الموارد الجينية مع الاتفاقية المعنية بالتنوع البيولوجي وأحكامها ذات الصلة
• مقدار المنافع المالية وغير المالية التي تمت فعلاً مشاطرتها مع البلدان التي تتيح الموارد الجينية المعنية	4	الغاية 10-2: مشاطرة المنافع الناجمة عن الاستخدامات التجارية وغيرها للموارد الجينية على نحو منصف وعادل مع البلدان التي تتيح تلك الموارد، وذلك بالاتساق مع الاتفاقية المعنية بالتنوع البيولوجي وأحكامها ذات الصلة

المؤشر الذي يطبقه صندوق البيئة العالمية	الرابط مع الهدف الاستراتيجي للسندوق <sup>12</sup>	الأهداف والغايات حسب إطار تقييم مدى التقدم نحو الهدف المحدد للعام 2010 (VIII/15, annex II) <b>ضمان إتاحة الموارد الكافية</b>
<b>الهدف 11. امتلاك الأطراف قدرات مالية وبشرية وعلمية وفنية وتكنولوجية محسنة من أجل تنفيذ الاتفاقية</b>		
<p>الغاية 11-1: تحويل موارد مالية جديدة وإضافية للأطراف من صندوق البيئة العالمية والتمويل المشترك المستقطب الذي يمكن عزوه مباشرة لاستثمارات الصندوق</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• مُنح تمويلية وتمويل مشترك من صندوق البيئة العالمية والتمويل المشترك المستقطب الذي يمكن عزوه مباشرة لاستثمارات الصندوق</li> </ul> <p>الغاية 11-2: نقل التكنولوجيا إلى الأطراف من بين الدول النامية لتسهيل فعالية تنفيذ التزاماتها بموجب الاتفاقية، وفقاً للمادة 20</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• مُنح تمويلية وتمويل مشترك وتمويل مستقطب يمكن عزوه مباشرة إلى استثمارات صندوق البيئة العالمية ويستخدم بصورة محددة لأغراض نقل التكنولوجيا</li> </ul>		